



# Phrase of the Week

No.440

July 6<sup>th</sup> -12<sup>th</sup>, 2014

## *In terms of teamwork, ...*

チームワークの点でいえば、

### CONVERSATION

Szu: Which ① soccer team is better, ② Japan or England?  
日本とイギリスのサッカーチーム、どちらが強いか？

Hiroki: I'm not sure. What do you think?  
分からないな。君はどう思う？

Szu: In terms of ③ teamwork, Japan is better than England.  
チームワークの点でいえば、日本の方がイギリスより優れているよ。

Hiroki: Interesting! I didn't notice that point.  
なるほどね。その点は気づかなかったな。



### VARIATION

A	B	C	D
① milk	① water	① theme park	① _____
② cow milk/soy milk ◇cow milk=牛乳、soy milk=豆乳	② tap water/ bottled water ◇tap water=水道水、bottled water=ミネラル水	② Disneyland/Disney Sea	② _____
③ taste, cow milk/soymilk	③ environment tap water/ bottled water	③ rides and attractions, Disney Sea/Disneyland	③ _____



### EXPLANATION

“term”は学校の「学期」を表し“spring term”「春学期」「mid-term test」 「中間テスト」などと使われます。また、「期日」「用語」「条件」「関係性」など実に様々な異なる意味を持つ言葉ですが、中でもこの“in terms of ~”（～の点で言うと）が最もよくつかわれる表現でしょう。物事をいろんな側面（aspects）で判断・分析をするときに非常に便利な言い回しです。たとえば、日本とイングランドのサッカーチームを比較するとき“In terms of speed,” 「スピードの点で言えば…」 “In terms of techniques,” 「テクニックの面では…」 “In terms of popularity,” 「人気の面では」 などなど、いろんな観点から論じることができますね。